SAŽETI USLOVI UGOVORA O NAJMU
(Sastavni dio Ugovora o najmu vozila)

1. Opće odredbe
Potpisom ovog dokumenta Najmoprimac potvrđuje da su mu Opći uslovi najma vozila bili dostupni prije zaključenja ugovora te da prihvata njihovu primjenu.

2. Korištenje vozila
Vozilo smiju koristiti isključivo ovlašteni vozači navedeni u ugovoru.
Najmoprimac je dužan koristiti vozilo pažnjom dobrog domaćina, u skladu sa zakonima i ugovorom.
Zabranjeno je davanje vozila neovlaštenim licima, vožnja pod uticajem alkohola ili droga, kao i svaka nezakonita upotreba vozila.

3. Odgovornost Najmoprimca
Najmoprimac odgovara za svu štetu, gubitak, krađu, kazne i druge troškove nastale tokom najma, u mjeri u kojoj je omogućio korištenje vozila ili nije spriječio neovlaštenu upotrebu.

4. Osiguranje i šteta
Paketi osiguranja ili ograničenja odgovornosti važe samo ako Najmoprimac postupa u skladu sa ugovorom i zakonom.
U suprotnom, Najmoprimac odgovara u punom iznosu štete.

5. Depozit i plaćanja
Najmoprimac je saglasan da Najmodavac može naplatiti sve obaveze iz depozita ili kartice, uključujući štetu, kazne, gorivo i druge troškove.

6. Povrat vozila
Vozilo se mora vratiti na vrijeme, na ugovorenu lokaciju i u stanju u kojem je preuzeto.
Kašnjenje ili nepravilnosti mogu rezultirati dodatnim troškovima.

7. Kazne i troškovi
Najmoprimac snosi sve saobraćajne kazne, putarine, parking i druge troškove.

8. Teritorijalna ograničenja
Izlazak vozila iz Bosne i Hercegovine dozvoljen je samo uz prethodnu saglasnost Najmodavca.

9. Nezgode i kvarovi
Najmoprimac je dužan odmah obavijestiti Najmodavca, postupati u skladu sa zakonom i dostaviti svu potrebnu dokumentaciju.

10. Zaštita podataka
Lični podaci se obrađuju u skladu sa važećim propisima.

11. Primjena Općih uslova
Na ovaj ugovor primjenjuju se Opći uslovi najma vozila Najmodavca koji su Najmoprimcu bili dostupni prije zaključenja ugovora i objavljeni na web stranici Najmodavca.
U slučaju neslaganja ili spora, Opći uslovi najma vozila čine sastavni dio ugovora i primjenjuju se zajedno sa ovim sažetim uslovima, u mjeri u kojoj je to dopušteno važećim propisima.

12. Završna izjava
Potpisom ovog dokumenta Najmoprimac potvrđuje da je upoznat sa osnovnim uslovima najma, da prihvata njihovu primjenu i da su mu Opći uslovi bili dostupni prije zaključenja ugovora.

SHORT TERMS OF VEHICLE RENTAL AGREEMENT
(Integral part of the Vehicle Rental Agreement)

1. General Provisions
By signing this document, the Lessee confirms that the General Terms and Conditions of Vehicle Rental were made available prior to concluding the agreement and that they accept their application.

2. Use of the Vehicle
The vehicle may only be used by authorized drivers listed in the agreement.
The Lessee is obliged to use the vehicle with due care, in accordance with the law and the agreement.
It is prohibited to hand over the vehicle to unauthorized persons, drive under the influence of alcohol or drugs, or use the vehicle for any illegal purposes.

3. Lessee's Liability
The Lessee is liable for all damage, loss, theft, fines, and other costs incurred during the rental period, to the extent that they enabled the use of the vehicle or failed to prevent unauthorized use.

4. Insurance and Damage
Insurance packages or liability limitations apply only if the Lessee acts in accordance with the agreement and the law.
Otherwise, the Lessee is liable for the full amount of damage.

5. Deposit and Payments
The Lessee agrees that the Lessor may charge all obligations from the deposit or card, including damages, fines, fuel, and other costs.

6. Return of the Vehicle
The vehicle must be returned on time, to the agreed location, and in the condition in which it was received.
Delays or irregularities may result in additional charges.

7. Fines and Costs
The Lessee bears all traffic fines, tolls, parking fees, and other related costs.

8. Territorial Restrictions
Taking the vehicle outside Bosnia and Herzegovina is allowed only with prior consent of the Lessor.

9. Accidents and Breakdowns
The Lessee must immediately notify the Lessor, act in accordance with the law, and provide all necessary documentation.

10. Data Protection
Personal data is processed in accordance with applicable regulations.

11. Application of General Terms
This agreement is governed by the Lessor's General Terms and Conditions of Vehicle Rental, which were made available to the Lessee prior to concluding the agreement and are published on the Lessor's website.
In the event of inconsistency or dispute, the General Terms and Conditions of Vehicle Rental shall form an integral part of the agreement and shall apply together with these short terms, to the extent permitted by applicable law.

12. Final Statement
By signing this document, the Lessee confirms that they are familiar with the basic rental terms, accept their application, and that the General Terms were available prior to concluding the agreement.

Najmoprimac/Lessee: _____ Datum/Date: _____ Potpis/Signature: _____